

Джейми Хоган

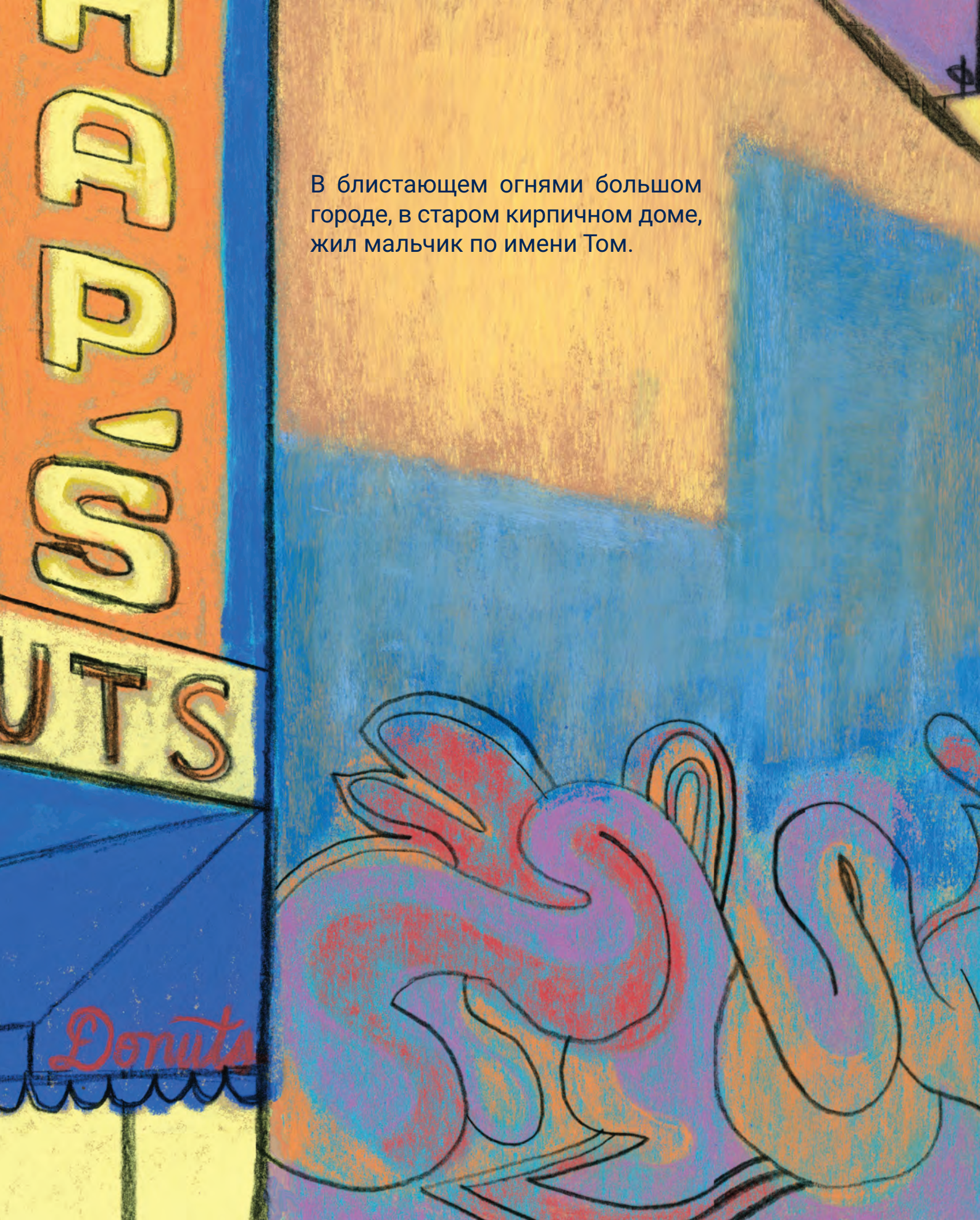
Мечтая о звёздах

Перевод с английского
Евгении Подрезовой

ИЗДАТЕЛЬСТВО
FOLIANT
Нур-Султан



В блистающем огнями большом городе, в старом кирпичном доме, жил мальчик по имени Том.





PARK

OPEN
TAKE OUT

После того как он взахлёб прочитал новый комикс, Том дал себе слово, что когда-нибудь отправится в галактическое путешествие — точно так же, как Астронавтка. Из окна своей спальни он искал взглядом звёзды, но видел только сияние огней города.




Как же могла Астронавтка без звёзд найти свой путь во Вселенной?

— Мам, а где звёзды? — спросил мальчик.







Как-то вечером после ужина Том потащил маму в парк, чтобы там посмотреть на звёзды. Над оградой парка ярко сияли высокие фонари.

— Где же звёзды? — снова спросил он.

— Огни города затмевают их свет, — пояснила мама.



Однажды в пятницу Том вышел после уроков из школы и обнаружил, что его ждёт мама.

— И как далеко мы поедём? — спросил он с досадой.

— Увидишь, — улыбнулась мама.

